

Monterey Bay G.I. Consultants Medical Group, Inc.  
**Centro de Endoscopia de Monterey Bay**  
**23 Upper Ragsdale Drive, Suite 100**  
Monterey, California 93940  
Teléfono: 831-375-3577  
www.montereygi.com

## **LO QUE NECESITA SABER**

**Fecha de procedimiento:** \_\_\_\_\_ **con el Dr.** \_\_\_\_\_

**Horario del procedimiento:** Recibirá una llamada telefónica del centro de endoscopia DOS DIAS DE NEGOCIO antes de la fecha de su procedimiento. Si no tiene noticias de nuestra oficina dos días antes de su procedimiento, comuníquese con la oficina al 831-375-3577.

Asegúrese de que nuestra oficina tenga el número de teléfono correcto en el archivo y que su correo de voz no esté lleno. Si no contesta la llamada, le dejaremos un mensaje de voz con su horario.

**Tarifa de cita cancelada, reprogramada, ó cita perdida: \$200**

Si no puede asistir a su cita, comuníquese con nuestra oficina con 48 horas de trabajo para evitar la tarifa.

## **UBICACIÓN DEL CENTRO DE ENDOSCOPIA Y REGISTRACION**

Nuestro centro esta en el primer piso del edificio. Esta al lado derecho frente al estacionamiento. Por favor no suba al segundo piso a registrarse.

## **INSTRUCCIONES DE PROCEDIMIENTO**

**Es muy importante que se familiarice con todas las instrucciones y restricciones dietéticas y de preparación HOY para estar completamente preparado/a.**

NO siga las instrucciones en su caja de preparación o las de la botella.

Es su responsabilidad familiarizarse con las restricciones dietéticas y las instrucciones de preparación intestinal.

Estas restricciones y preparaciones deben comenza y seguirse de 3 a 5 días antes de su procedimiento. Una preparación deficiente puede resultar en la cancelación o reprogramación de su procedimiento.

## **TRANSPORTE**

Necesitará un conductor responsable que la/lo lleve a su procedimiento y la/lo recoja.

**Un taxi, Uber, Lyft, shuttle, autobús no es una forma válida de transporte siguiendo un procedimiento.**

Se requerirá el nombre y número de su conductor al momento de registracion. Nuestras instalaciones tienen el derecho de cancelar los procediminetos para aquellos que lleguen sin una forma válida de transporte y un adulto responsable que los acompañe.



**Monterey Bay Gastroenterology Consultants Medical Group, Inc.**  
**Monterey Bay Endoscopy Center, LLC**

Daniel G. Luba, M.D. Richard W. Hell, M. D. Jeffrey P. Fiorenza, M.D Kathryn A. Swanson, M.D. Toby J. Katz, M.D Isabelle  
 Barnard Moonan, M.D. Jan P. Kamler, M.D. Michael S. Le, M.D. Michael J. Mendoza, M.D.

Nombre del paciente: \_\_\_\_\_ Doctor: \_\_\_\_\_

Su procedimiento ha sido programado: \_\_\_\_\_. **El Centro de Endoscopia le llamará 2 días antes de la fecha de su procedimiento programado con la hora de llegada.**

**Compre** el líquido laxante para preparación del colon que le recetamos al menos **1 semana** antes de su procedimiento. Llame a su farmacia para verificar que su receta esté lista. Si su receta no está lista, llame a nuestra oficina al 831-375-3577.

**IMPORTANTE ANTES DE SU PROCEDIMIENTO:**

- **No puede conducir después** del procedimiento. Se le pidira el nombre y numero de telefono de la persona que manejera por usted cuando se registre. El centro tiene el derecho de cancelar su cita sino tiene alguien que maneje por usted.
- **Usted** debe tomar sus medicamentos habituales la mañana de su procedimiento incluyendo medicina para la presión, al menos que su doctor le haya prohibido alguno.
- Deje todos los objetos de valor en casa. Monterey Bay Endoscopy Center, LLC (el centro de endoscopia) no se responsabiliza por joyas, prendas de vestir, prótesis dentales, lentes, prótesis, aparatos electrónicos, dinero o cualquier otro artículo de propiedad personal que se haya traído a las instalaciones. Cualquier propiedad no reclamada será descartada sin previo aviso en 30 días.
- Por favor traiga tarjetas de seguro, identificación con foto y cualquier formulario que le haya enviado nuestra oficina el día de su procedimiento.
- Use ropa cómoda (calcetines y camisas de manga corta). Quite todas las perforaciones del cuerpo
- Mantenga su mañana flexible. Planee estar con nosotros aproximadamente de 2 a 4 horas, ya que esto le permite tiempo de admisión, procedimiento, recuperación y dar de alta.
- Esta bien tomar su ASPIRINA

**AVISENOS INMEDIATAMENTE:**

- Si está tomando medicinas **ANTICOAGULANTES** (medicinas que **adelgazan la sangre** como Coumadin, warfarina, Xarelto, Eliquis, clopidogrel, etc.)
- Si tiene un dispositivo cardíaco implantado, marcapasos o un dispositivo médico.
- Si es diabético y usa insulina u otros medicamentos para la diabetes, ya que las dosis pueden ser alteradas el día anterior y el día del procedimiento

**5 DÍAS ANTES DE SU PROCEDIMIENTO:** NO CONSUMA lo siguientes:

SEMILLAS, NUECES, o PALOMITAS DE MAIS 	SUPLEMENTOS DE HIERRO 	Omega 3 O ACEITE DE PESCADO 
---	---------------------------	---------------------------------

**EL DIA ANTES DE SU PROCEDIMIENTO:**

- Lea **cuidadosamente** y siga **nuestras** instrucciones de preparación.
- **No coma** alimentos solidos o productos lacteos todo el día. Hidratase bebiendo liquidos claros
- Comience su dieta líquida clara hoy. Ejemplos de una dieta líquida clara se muestra a continuación.

<b>(NO COMIDA SOLIDA)</b> 	<b>(SOLAMENTE LIQUIDOS CLAROS)</b> 
-------------------------------	--

**LO QUE PUEDE CONSUMIR:**

Jugos transparentes 	Agua/ Vitamin Water o Gatorade 	Caldo o consome solamente 	Bebidas deportivas / Bebidas carbonatadas transparentes 	Té y café puro 	Gelatina de AGUA solamente 
Sin pulpa, color rojo o morado	Sin color rojo o morado	SIN CARNE, ARROZ O FIDEOS	Sin color rojo o morado	Sin crema o leche	Sin color rojo o morado

## **INSTRUCCIONES DE PREPARACIÓN INTESTINAL PARA: SUPREP**

Por favor, lea y siga **NUESTRAS** instrucciones.

**IMPORTANTE:** La falta de tomar la preparación intestinal como indicado, puede dar como resultado no estar suficientemente limpio para ver polipos, o cancer y la posible cancelación del procedimiento.

<b>LA TARDE ANTES DE SU PROCEDIMIENTO</b>	<b>A las 5:00 p.m.</b> EL DIA ANTES DE SU PROCEDIMIENTO, vacíe un frasco de líquido SUPREP en el vaso de mezclar. Agregue agua hasta a la línea de 16 onzas en el vaso y mezcle. <b>NOMAS MEZCLE CON AGUA.</b> Beba todo el líquido seguido por dos (2) vasos de 16 onzas de agua cada dentro de una hora.
<b>LA MANANA DE SU PROCEDIMIENTO</b>	<b>Cinco (5) horas</b> antes de la hora de llegada de su procedimiento, vacíe un frasco de líquido SUPREP en el vaso de mezclar. Agregue agua hasta a la línea de 16 onzas en el vaso y mezcle. <b>NOMAS MEZCLE CON AGUA.</b> Beba todo el líquido seguido por dos (2) vasos de 16 onzas de agua dentro de una hora. Puede beber líquidos claros hasta dos (2) horas antes de su hora de cita.
<b>ES IMPORTANTE MANTENERSE HIDRATADO</b>	Asegúrese de tomar agua y otros líquidos antes, durante, y después de tomar su preparación para prevenir la hidratación.
<b>EL DIA DE SU PROCEDIMIENTO</b>	<b><i><u>Pare de tomar líquidos 2 horas antes de llegar a su cita.</u></i></b>
<b>RECUERDE</b>	No tome nada ROJO o MORADO. No consuma bebidas alcohólicas, leche o crema, ningún jugo con pulpa, y líquidos que no sean transparentes.

### **Importante:**

La sedación utilizada durante su procedimiento perjudicará su juicio y equilibrio durante aproximadamente 12 horas. **NO PUEDE CONDUCIR NI OPERAR NINGÚN EQUIPO MECÁNICO DURANTE 12 HORAS.** Su procedimiento será CANCELADO si no tiene un adulto responsable que lo lleve a su casa.

### **Ubicacion De Su Exam:**

Monterey Bay Endoscopy Center  
23 Upper Ragsdale Drive Suite 100 (primer piso)  
Monterey, CA 93940

Si tiene preguntas llame a nuestra oficina al **831-375-3577**

## **DIETA DE LIQUIDOS CLAROS**

**Sigue esta dieta durante todo el día, antes de tu procedimiento.**

### **Descripcion**

La dieta de líquidos claros se compone de líquidos claros o alimentos que son líquidos a temperatura ambiente. Líquidos claros requieren un mínimo de digestión, se absorben fácilmente, y dejan residuos mínimos en las vías intestinales.

### **Indicaciones de Uso**

La dieta de líquidos claros está diseñada para uso a corto plazo, antes o después de la cirugía, en los estados agudos de enfermedad, en preparación para las pruebas de diagnóstico del tracto gastrointestinal, y en las condiciones que requieren una mínima cantidad de residuos en el colon.

### **Adecuación Nutricional**

La dieta es inadecuada en calorías y casi todos los nutrientes. Que proporciona las calorías 400-500 y 15 gramos de proteína por día. La dieta debe ser avanzada o completarse tan pronto como sea tolerada.

### **Dieta De Líquido Claros**

<b>Bebidas</b>	Café, té, café descafeinado, té de hierbas, bebidas carbonatadas *No líquidos de color rojo o morado*
<b>Panes</b>	<b>NINGUNO</b>
<b>Cereales</b>	<b>NINGUNO</b>
<b>Dulces</b>	Sorbetes, helados de frutas, a partir de jugo de fruta claros, paletas de hielo, gelatina, sin sabor, caldo con proteína alta, caramelos duros sin formato, el azúcar, sustitutos del azúcar, la miel *Sin sabores de color rojo o morado*
<b>Grasas</b>	<b>NINGUNO</b>
<b>Frutas</b>	Jugos claros de frutas (manzana, uva blanca, limonada) helados de frutas
<b>Carne y sustitutos de la Carne</b>	<b>NINGUNO</b>
<b>Las papas y los sustitutos de papa</b>	<b>NO</b>
<b>Las Sopas</b>	caldo, consomé, caldo con proteína alta
<b>Las verduras</b>	<b>NO</b>
<b>Misceláneos</b>	Sal, suplementos preparados comercialmente, nutricionales mínimos de residuos

### **Sample Meal Plan**

<b>Desayuno</b>	<b>Almuerzo</b>	<b>Cena</b>
Consomé Jugo de manzana Té descafeinado Azúcar	Consomé Jugo de uva blanca Gelatina con sabor a fruta Sorbeta 7-Up	Consomé Limonada Gelatina con sabor a fruta Hielo de frutas Té descafeinado

**Si tiene alguna pregunta con respecto a las instrucciones de Dieta líquida Clara/Preparación, llámenos (831) 375-3577.**